

LISTENING IN

Below, some international eavesdropping—transcripts of radio broadcasts, news agency handouts, and newspaper and periodical items culled from daily reports of the U.S. Government's Foreign Broadcast Information Service.

Honduras: Congressional Poll

(Tegucigalpa Televisora Hondurena, in Spanish, June 15) In the face of the disembarkation of 100 Green Berets yesterday in Puerto Castilla and the announcement about the training center, which apparently is already a reality, we conducted a poll at the National Congress among the congressional leaders of the four registered political parties.

Nicolas Cruz Torres of the National party of Honduras said: [begin recording] Congressmen will be officially informed of the text of the agreement signed, whether it is in accordance with the national Constitution or with other mutual or reciprocal aid agreements signed in the past.

Andreas Torres: But what is your view of the situation?

Cruz Torres: I think that all such actions must be in keeping with the national Constitution. [end recording]

Here is the opinion of [Frain] Díaz Arrivillaga, of the Honduran Christian Democratic party: [begin recording] I will repeat that the presence of those U.S. troops on Honduran soil necessitates the approval of the National Congress. The same should be said about the installation of that base, or military training center, in Puerto Castilla. Congress must approve them because these things are not covered in the bilateral military aid treaty between the United States and Honduras. It seems to me that the presence of foreign troops violates the national Constitution. I think that Congress has been completely ignored in a situation in which it should have fully participated because the Constitution is very clear about this, both because of the presence of foreign troops here and because technical and military aid and cooperation will be received. This is clearly established in the Constitution. [end recording]

And here is the opinion of Dr. Miguel Andonie Fernandez, deputy of the Innovation and Unity party: [begin recording] I think we have been talking too much about that recently. It seems to me that the time has come to wait a bit, to calm down, and to review developments carefully. I don't think that additional senseless talk about this issue will help the people. [end recording]

Finally, here is Romualdo Bueso Penalba, leader of the Liberal party's congressional faction: [begin recording] I think that any group of military instructors trying to bring technology to our army should be welcome here.

Andres Torres: Do you also approve of the training of Salvadoran troops here?

Bueso Penalba: I do not approve of that. I don't think that is the purpose of those instructors.

I think there has been some misinformation about that because, according to what the press and the communications media have said, they are coming to instruct our army, not to train foreign troops. The Communists from Moscow have a base in Nicaragua. One of their ships touches there every day. How come the democrats in this country, the men who protect continental and international democracy, have not protested loudly about this? Mean-

while, we make a fuss over the arrival of the U.S. instructors. The truth is that our army needs additional technology. I think the army should receive all our support because we are at a point where we must defend ourselves. [end recording]

China: Programmed Parenthood

(Guangzhou Guandong Provincial Service, in Mandarin, May 14) The recently held provincial meeting on family planning work decided that the focal point of family planning work for the province at present must be placed on compulsory sterilization for either parent, husband or wife, of those couples who already have two children. When asked why those couples with two children must undergo a sterilization operation, Vice Governor Wang Pingshan pointed out: "The stipulation providing that either party, husband or wife, of those couples with two children must undergo a sterilization operation is an important technical policy recently laid down by the State Family Planning Commission."

The Vice Governor revealed that as the province failed to implement strictly the policy of compulsory sterilization for those couples with two children, the more than one child-bearing rate in the province rose to 19.2 per cent last year.

In light of the actual situation in the province, the provincial government decided to attach particular importance to the enforcement of the policy of compulsory sterilization for couples with two children. At the same time, those women who already have one child are required to use an intrauterine device and those who unexpectedly find themselves pregnant are required to take remedial measures—abortion. When asked whether the family planning policy has changed, Vice Governor Wang said that the policy remains the same. To put it precisely, he said all state-employed cadres, staff members and workers, and urban residents, except those in special cases which are approved by the departments concerned, may have only one child per couple. Rural residents are strongly encouraged to have only one child per couple; some of them who are faced with special difficulties may apply for approval to have a second child. No couple is allowed to have a third child....

FRG: War Games

(Hamburg, DPA, in German, June 27) On Monday a French Mirage jet fighter crashed into a residential area in Biberbach An Der Riss—probably after a collision with a private plane—killing six people and seriously injuring seven.

Three people were killed in the houses destroyed by fire. The pilot of the jet and the occupants of a private business plane from Stuttgart were also killed. The injured people in the houses were taken to the hospital, some with serious burns.

When news of the accident broke out, the French Defense Ministry sent an investigating commission to the scene of the crash to clarify the cause of the accident. The Mirage jet fighter was apparently stationed in Strasbourg.

The Greens in the Bundestag want full clarification from the Federal Government about the details of the accident in Biberbach and its "military-political background." In a statement, the Greens say they see a major cause of the increasing accidents connected with military vehicles and aircraft in the fact that "the NATO military is conducting

war games under increasingly realistic conditions with a type of prewar psychosis that fails to take the civilian population into consideration.”

Nicaragua: Soviet Alms

(*Managua, Barricada, in Spanish, June 10*) It has been officially announced that with the signing of an agreement, described here as a “continuation of Soviet solidarity,” the USSR has agreed to donate 15,000 tons of wheat to Nicaragua, which will be sent to that Central American nation in a few days. The agreement was signed in [Moscow] by Jacinto Suarez Espinoza, the Nicaraguan Ambassador to Moscow, and Nikolay Osipov, the Soviet Deputy Foreign Trade Minister.

The USSR has donated thousands of tons of grain to Nicaragua since 1981, when the Reagan administration suspended a credit line to this country, hindering the acquisition of wheat, which is a basic staple.

Since 1981 the Soviet Government has given Nicaragua loans of up to \$50 million for the purchase of tractors and trucks to be used for farming.

In 1982, credits totalled \$100 million. Floods in Nicaragua in May of 1982 prompted the USSR to authorize another \$32 million for the acquisition of raw materials. At the same time, the Soviet Government bought some 4,000 tons of coffee and other products, including cotton and sugar, from Nicaragua in 1982.

Kenya: “The Traitor” Revealed

(*Nairobi, Kenya Times, in English, June 16*) Parliament was told yesterday that the minister for constitutional affairs, Mr. Charles Njonjo, was the traitor [See Listening In, July, “A ‘Golden Example’ ”]. The minister was also warned never to assume the presidency of Kenya.

The warning was issued by the minister for tourism and wildlife, Mr. Elijah Mwangale, when Njonjo came under heavy fire for what was reported to have transpired at Pcea Rungiri Church in Kikuyu constituency on Sunday.

Nojonjo was among the 3,000 people who attended the service. Mwangale, who was wildly applauded by the members, warned Njonjo: Never make another mistake to try to assume the presidency of this country. Njonjo interrupted him with a point of order demanding Mwangale to substantiate his claim. If you ask anybody in this house and outside as to who the traitor is they will turn to honourable Njonjo. Mwangale replied amid thunderous applause. He told the house some of us are over 40 and we have got children and grandchildren. We want the peace and stability that has brought the country to where it is.

Mwangale was interrupted by Njonjo once again demanding substantiation as to the evidence that I am the traitor. Njonjo who was being shouted down by some members said it was all very well to make statements under protection. He challenged Mwangale to repeat what he has said outside the precincts of this house.

Earlier Mwangale had told the house that yesterday was the saddest day of his life since he went to Parliament. He said what transpired when President Moi took over leadership of the country had nothing to do with what happened at Rungiri last Sunday. What went on at Rungiri, he said, was a symptom of what has been going on.

Earlier Njonjo who was shouted down by members when he said that when he saw the *Daily Nation* headline he

asked himself whether it was genuine or was mischief. He said he concluded it was mischief. As he was speaking, the speaker, Mr. Fred Mati, ordered members to give Njonjo time. When he took the floor, he said he was not defending himself but he was explaining what happened to clear the air.

Spain: On Chile’s Solidarity

(*Madrid, EFE, in Spanish, June 16*) Santiago, June 16—Today Hugo Estivales, president ad interim of the Confederation of Copper Workers (CTC), confirmed that the rank and file of Chile’s “El Salvador” mine did not heed the labor leader Rodolfo Seguel’s request from prison that the strike be delayed until midnight on Saturday. Estivales added that Seguel had made this request in order to ensure that the strike would be properly organized. However, the miners of the El Salvador, one of the four largest copper mines in the world, located more than 1,000 km from Santiago, decided to strike today.

In an interview granted in prison in Santiago today Rodolfo Seguel told Radio [word omitted] owned by the Catholic Church, that “together, we must continue defending the rights of the workers, and so far I fail to understand why those who call for a peaceful and legitimate movement get thrown in jail.”

Although Seguel reiterated his criticism of the violence unleashed during the day of protest on June 14, as a result of which four people died and more than 1,200 were arrested, he described the day of national protest as “fabulous.” The top leader of the multiunion group jailed by the government for organizing the day of national protest thanked the police personnel charged with guarding him and said that he was moved by the attitude of the other prisoners who have expressed support for him. Seguel said that the prisoners shout “Seguel, champion of the workers,” when they see him. Seguel said that “the authorities must definitely ascertain who are responsible” for the deaths during the second day of national protest and for the acts of vandalism which, according to municipal and public works ministry sources, have caused \$4 million in damages.

Seguel added that the only result of these jailings will be “a stronger reaction by those who support the workers’ just movement.”

Seguel thanked the workers who supported him and said that “the people are only defending a union leader who has merely become the spokesman for the people’s complaints and problems. I will continue carrying out peaceful actions, and if these actions deserve a jail sentence I am not the one to judge this, since all of Chile is aware of what is fair and what is unfair.”

Meanwhile various union organizations stated their support for Rodolfo Seguel. The Association of Chilean Teachers stated today that “when one defends Seguel, one defends all Chilean workers.” The leaders of this organization agreed to place its rank and file on alert and standby ready to comply with any call by the multiunion group for measures of solidarity with the striking copper workers. Chilean transport workers also sided with Seguel and Julio Lagos, secretary of the Confederation of Overland Transportation, who said that the truckers have agreed to a strike and are awaiting the right moment to begin.

—M.T.W. and E.J.R.